

declaración amistosa de accidente de automóvil

No implica reconocimiento de responsabilidad, pero una correcta consignación de todos los datos facilita la tramitación

La firma de AMBOS conductores es obligatoria

1. Tag des Unfalls - Uhrzeit
2. Ort (Straße, Hausnummer bzw. Kilometerstein)

3. Verletzte? Nein Ja*

4. Sachschäden (außer an den Fahrzeugen A und B) Nein Ja*

5. Zeugen (Name, Anschrift, Telefon - Insassen unterstreichen)

6. Versicherungsnehmer
Vorname (Großbuchstaben)
Nachname
Adresse (Straße, Nr.)
Ort (Postleitzahl)
Tel. (von 9 bis 17 Uhr)
Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug Nein Ja

7. Fahrzeug
Marke, Typ
Amtliches Kennzeichen

8. Versicherung
Versicherungsnummer
Nummer der Grünen Karte (Für Ausländer)
Bestätigung oder Grüne Karte gültig bis
Besteht eine Vollkaskoversicherung? Nein Ja

9. Fahrzeuglenker
Vorname (Großbuchstaben)
Nachnamen
Adresse
Führerschein-Nr.
Klasse (A,B...9)
ausgestellt durch
gültig ab bis

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil die Stelle des Zusammenstoßes

Anzahl der angekreuzten Felder

11. Sichtbare Schäden

14. Bemerkungen

12. Unfallhergang

- Zutreffendes in den Kästchen ankreuzen
- Fahrzeug war abgestellt
 - Fahrzeug fuhr an
 - Fahrzeug hielt an
 - Fahrzeug fuhr aus Grundstück oder Feldweg aus
 - Fahrzeug bog in Grundstück oder Feldweg ein
 - Fahrzeug fuhr in einen Kreisverkehr ein
 - Fahrzeug fuhr im Kreisverkehr
 - Fahrzeug fuhr hinten auf Fahrzeug auf, in gleicher Spur und Richtung
 - Fahrzeug fuhr in gleicher Richtung, aber in einer anderen Spur
 - Fahrzeug wechselte Spur
 - Fahrzeug überholte
 - Fahrzeug bog rechts ab
 - Fahrzeug bog links ab
 - Fahrzeug fuhr rückwärts
 - Fahrzeug fuhr auf die Gegenfahrbahn
 - Fahrzeug kam von rechts (an einer Kreuzung)

1. Fecha accidente hora 2. Lugar (Estado, provincia, población, calle o carretera, etc.) 3. Víctima(s) incluso leve(s) NO SI *

4. Daños materiales distintos a los de los vehículos A y B NO SI *

5. Testigos. Nombre, dirección y teléfono (precisar cuando se trata de ocupantes si son del A o del B).

6. Asegurado (véase póliza de Seguro)
Nombre (mayúsculas)
Apellidos
Dirección (calle y n.º)
Localidad (y c. postal)
N.º tel. (de 9h. a 17h.)
¿El Asegurado puede recuperar el IVA referente al vehículo? NO SI *

7. Vehículo
Marca, modelo
N.º de matrícula (o bastidor)

8. Aseguradora
N.º de póliza
Agencia
N.º de carta verde (Para los extranjeros)
Certificado o Carta verde } válido hasta
¿Los daños propios del vehículo están asegurados? NO SI *

9. Conductor (ver permiso de conducir)
Nombre (mayúsculas)
Apellidos
Dirección
Permiso de conducir n.º
Categoría (A,B,...) Expedido en el
Permiso válido hasta

12. Circunstancias
Poner un aspa (x) en cada casilla que procede para precisar el croquis

- Estaba estacionado
- Salia de un estacionamiento
- Iba a estacionar
- Salia de un aparcamiento, de un lugar privado, de un camino de tierra
- Entraba a un aparcamiento, a un lugar privado, a un camino de tierra
- Entraba en una plaza de sentido giratorio
- Circulaba por una plaza de sentido giratorio
- Cotisionó en la parte de atrás al otro vehículo que circulaba en el mismo sentido y en el mismo carril
- Circulaba en el mismo sentido y en carril diferente
- Cambialba de carril
- Adelantaba
- Giraba a la derecha
- Giraba a la izquierda
- Deba marchar atrás
- Invaldió la parte reservada a la circulación en sentido inverso
- Venía de la derecha (en un cruce)
- No respetó la señal de preferencia

Indicar n.º casillas marcadas

vehículo B

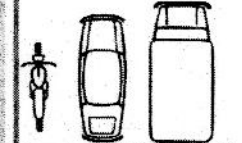
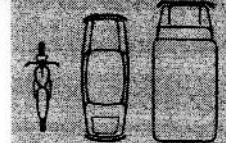
6. Asegurado (véase póliza de Seguro)
Nombre (mayúsculas)
Apellidos
Dirección (calle y n.º)
Localidad (y c. postal)
N.º tel. (de 9h. a 17h.)
¿El Asegurado puede recuperar el IVA referente al vehículo? NO SI *

7. Vehículo
Marca, modelo
N.º de matrícula (o bastidor)

8. Aseguradora
N.º de póliza
Agencia
N.º de carta verde (Para los extranjeros)
Certificado o Carta verde } válido hasta
¿Los daños propios del vehículo están asegurados? NO SI *

9. Conductor (ver permiso de conducir)
Nombre (mayúsculas)
Apellidos
Dirección
Permiso de conducir n.º
Categoría (A,B,...) Expedido en el
Permiso válido hasta

10. Indicar por una flecha (→) el punto de choque inicial
Precisar: 1. situación. - 2. dirección (por flechas) de los vehículos A y B. - 3. su posición en el momento de la colisión. - 4. señales de tráfico. - 5. nombre de las calles (o carreteras).



11. Daños apreciados

14. Observaciones

15. Firma de los dos conductores A B

* En caso de heridos o daños materiales distintos que los de los vehículos A y B, recoger al dorso los datos de identificación, dirección, etc. No modificar estas diligencias después de firmadas y separados los ejemplares de los dos conductores. Ver declaración del Asegurado al dorso

15. Unterschrift der beiden Fahrzeuglenker A B

* Name und Anschrift angeben

13. Unfallskizze
Bezeichnen Sie:
1.- Straßen
2.- Richtung (mit Pfeilen) der Fahrzeuge A und B
3.- Ihre Position im Moment des Zusammenstoßes
4.- Verkehrsschilder
5.- Straßennamen (oder -bezeichnungen)

Nach Unterschrift und Trennung der Blätter nichts mehr ändern!